

A TENGERPART

NAPILAP.

V. évfolyam.

FIUME, vasárnap, 1908. április 5.

78. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Vicolo dell'Ospedale. (Új Wurzer ház), I. em.
Szerkesztőség telefonszáma 229. - Nyomdai telefonszáma 920.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hóra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petli sorja 40 fillér.

FIUME ÉS A PARLAMENT.

A szabadhajózási törvény letárgyalása óta egyetlenegyszer sem történt említés magyar parlamentben Fiuméről. Nagy közgazdasági ér-zékkel bíró képviselőink fontosabbnak tartják a kiskunhalasi tanító vagy más fontosabb egyéni-ség nevében interpellálni, mint egyetlen kikötő-városunk érdekében szót emelni.

Fiume képviselője is, akinek elsősorban volna kötelessége, amikor szüksége van rá, a kikötőváros ügyében interveniálni, kétszeri megválasztása s hosszú deputatósága alatt mindössze egyetlenegyszer nyitotta ki a száját a parlamentben s akkor is ellenünk. Nos, most már mit várjunk a mai korrupt rendszer tagjai-tól? Talán csak nem ők fogják megmenteni Fiumét a fenyegető veszedelemtől, az osztrák elnyomástól.

Szükség is, alkalom is volt rá, hogy Fiume deputátója fölvilágosítsa a magyar parla-mentet az országról az állapotokról, amelyek Fiume kikötőjében uralkodnak. Hogy csak néhányat említsünk:

1. A kikötőben uralkodó zilált vagyon-biztonság.
2. A fiumei közbiztonsági állapotok ren-dezésének kérdése.
3. A kiegyezés veszedelme Fiuméra. A dalmát vasutak kiépítése s a spalatói kikötő jövődjének versengése Fiumével szemben.
4. Ugyancsak a kiegyezésben foglalt az a sérelmes pont, amely megszünteti Fiumén át szép fejlődésnek indult tiroli lisztexpor-tunkat.
5. A fiumei bírósági reformok. A som-más eljárás, örökösouési eljárás stb. életbelép-tetése.
6. Közbenjárás a magyar delegátusoknál egy magyar ezrednek Fiuméba helyezése ér-dekében.
7. Ennek alapján a Jellacsics-ezred elhe-lyezése Fiuméből.
8. A honvéd századnak zászlóaljja való kiegyesítés.
9. A fiumei raktárak sürgősebb kibővi-tése.
10. Interpelláció és sürgetés az iskolahajó előteremtése érdekében.
11. Kereskedelmi és kiviteli szaktanács létesítése a kormány és az érdekeltek utba-igazítására, amint az Ausztriában különböző formában megvan.
12. Az államrendőrség életbeléptetése, tekintettel Fiume anyagi viszonyaira, amelyek kizárják, hogy a város megfelelő rendőrséget tartson fenn.

Ime tizenkét pont, amelyet azonban még egész sereg fiumei követeléssel lehetne meg-toldani. S ezeknek a kivívása lett volna Fiume képviselőjének kötelessége.

De lássuk csak, mit tett Fiume érdekében a mai deputátó hosszú közszereplése alatt?

Egy szűzbeszédet tartott a szabadhajózási törvényének tárgyalása során, amelyben néhány fiumei szabadhajós zsebet védte, nem pedig Fiume érdekeit. Mert azt még az iskolásfiú is tudhatja, hogy Fiume érdekéről nem lehet szó, ha a fiumei hajók sohasem ke. esik fel az anyakikötőjüket. Már pedig Fiume deputátója ezt akarta. Hogy nem sikerült ez igyekezete, az természetes dolog. A kereskedelemügyi ál-lamtitkár s az egész parlament ellene volt, mely körülményből levonhatjuk a következte-tést, hogy Fiume deputátója nánó közgazda-sági ér-zékkel vagyon fölruházta.

Fiume a legdrágább városok egyike. Sőt talán a legdrágább. S fiume képviselője a fiumei drágaság enyhítése érdekében is te-hetett volna valamit. Többel, mint az egész drágaságellenes bizottság, amelynek bizonyosan ő is tagja. A Fiume belfogyasztására érkező élelmiszer fuvar díjtételek leszállításával a máv. nagyot segíthetne a fiumei drágaság ügyén. S a képviselő ennek érdekében nem tett lépé-seket az illetékes helyen.

Hogy mi mindent elmulasztott Fiume deputátója, azt elő sem lehet sorolni egy cikk keretében. Hibáját azonban még jóvá te-heti. A cikkükben elősorolt kérdések ma aktu-álisabbak, mint bármikor voltak. Határrendőr-ségre ma is nagy a szükség. A törvénykezési reformok amelyeket Polonyi Géza minisz-ter korában meg akart csinálni, sürgősen vég-rehajtandók. S épp olyan sürgős minden követelés, amelyért nem csak mi küzdünk, ha-nem Fiume minden józan polgára, aki nem a tulzó irredentisták lobogójára esküszik.

Ha pedig a jövőben is a dolce far niente lesz a deputátó programjába írva, ne számí-tson népszerűsége szeretetre és bizalomra. Az olyan képviselő, aki így képviseli a kerületét nem érdemel mást, minthogy kiverjék a határ-ból, hogy Friulig, édes szülőhazájáig meg se álljon.

„Tristi condizioni“.

A rappresentanza ülése.

Az inclita rappresentanza tegnap úgy lát-szik rá akart cáfolni arra a tényre, hogy nem valami nagy a hajlandósága a munka iránt. S hogy mennyire komolyan tudják venni a mun-kájukat a tisztelt városatyák, arról nyomban az ülés megnyitása után dr. Grossich tett tanubi-zonyságot, bejelentve, hogy az új utcanévek megállapítására kiküldött bizottság sehogyan sem tud megegyezni s ezért beadja lemondását. Természetesen tudomásul vették.

Gigante ur, aki otthon jó magyar (a debre-ceni polgármester leánya a felesége), a Giovine Fiumében vad irredenta, a rappresentanzáb n tulzó autonomista, kedvenc témájától, az állami isk-lák olasz nyelvtanítási rendszeréről beszélt s kívánságát javaslat formájában terjesz-tette be.

Egy személyes ügy után Sirola városatya egy régi javaslatának sorsa iránt érdeklődött. A mlakkai új vásárcsarnok és halpiac létesítéséről volt benne szó. Az egyik városatya, aki szoci-alista hírében áll, de még sem szocialista, meg-kérdezte:

— Mit akar az a Sirola a javaslatával? Persze, hogy nem kapott feleletet. De azért Sirolának mégis igaza van. Mert ha két halcsarnok lesz, már halat se lehet kapni Fiumében . . .

Ezután a napirend többi pontjára került a sor.

Az ülés lefolyásáról alább részletes tu-dósításban számolunk be.

*

Vio Ferenc dr. polgármester délután 6 órakor nyitja meg a rappresentanza ülését. Az ülésen 29 városatya van jelen. Elmaradását igazolta Steinacker Artur.

Az ülés megnyitása után a polgármester közli, hogy a Grossich dr. elnöklése alatt mű-ködött utcaelnevezési bizottság, miután semmi-képpen sem tudott megegyezni, beadta lemond-ását. Az új bizottságot a legközelebbi ülésen fogják megválasztani.

Ezután Gigante tanár, rappresentante terjeszt be javaslatot, amely szerint utassittas-sék az iskolatanács, hogy tanulmányozza azo-kaik a somoru állapotokat, amelyek az állami iskolákban az olasz nyelv tanítása körül uralkodnak s tegyen javaslatot a bajok szanálására. A javaslatot áttették az iskolatanácshoz.

Majd egy rappresentante nyilvános bot-ránya ügyben interpellált Bacsics dr.

Sirola János kérdést intéz az elnökhöz, hogy mi van régebben benyújtott javaslatával, amelyet a mlakkai új vásárcsarnok és halcsar-nok létesítése dolgában tett. A városi építé-szeti hivatal vezetője Bescocca mérnök válaszol az interpellációra s kijelenti, hogy addig nem lehet szó ezekről az építkezésekről, amíg a szabályozási terveket jóvá nem hagyják.

Stupicich Péter az utcák jó karban tar-tása érdekében szól s különösen a Via Volos-cára és Via Germaniára hívja fel a figyelmet, amelyek valóságos szennyfészkek és pocsoltyák. Konstatálja, hogy az utcák tisztántartására elő-írányzott összeg elég nagy s a mult esztendő-ben s 25,000 koronával kevesebbet áldoztak erre a célra, mint amennyit az idei költség-vetés megenged.

Bescocca mérnök válaszában kijelenti, hogy az utcaseprők létszámát emelni kell, de különben is egy új szabályzat készítése fo-lyamatban van.

Pus városatya kérde, hogy mi van a to-retai iskola létesítésével. Bescocca itt is meg-nyugtató választ ad.

Ezután elfogadták Steinacker Artur javas-latát, hogy a fiumei kereskedelem és ipar fej-lesztése érdekében városi bizottság alakíttassék. A bizottság tagjai lettek: Corrosacz Ferenc, Eidlitz Hugó, Minach János, Mohovich Donát, Smoquina A. F., Steinacker Artur és Zanella Rikárd.

A szocialista párt végrehajtó bizottságá-nak azt a kérdését, hogy a város engedje át a Giardino Public-t egy május elsején rendezen-dő ünnepségre, teljesíti a rappresentanza.

Ezután még néhány kisebb ügyet intéz-tek el s ezzel az ülés véget ér.

UJDONSÁGOK.

— **Személyi hírek.** Damjanich Jánosné, a nemzet nagynevű vértanújának özvegye, öttheti tartózkodásra Abbáziába érkezett, s a Rudovics-féle „Hotel Bristol”-ban szállt meg. A jeles matróna viruló egészségnek örvend, s idejének nagy részét Gruz államtitkárral és nejével tölti.

Bródy Sándor a kitünő író tegnap este Budapest-ről Fiuméba érkezett.

— **Még egyszer a kivándorlók új palotájáról.** Lapunk tegnapi számában foglalkoztunk az új kivándorlási palotával s konstataztuk, hogy néhány kisebb-nagyobb módosítás keresztülvitele után, a palota megközelíti a tökéletességet. A hiányok pótlására vonatkozólag illetékes helyről azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a szükséges javításokat az állam megteszi.

Ezek között a legfontosabb az összekötő vas híd, amely lehetővé fogja tenni, hogy a kivándorlók a palotából rövid úton a kivándorlási hajóhoz jussanak és megfordulva. Ebben az ügyben Náló Sándor gróf kormányzó terjedelmes felterjesztést intézett a belügyminiszterhez, s azt javasolta, hogy a kivándorlási palota tengerfelőli oldaláról, amelyen tágas kapu is van, egészen a tengerpartig — a vasúti vágyányok felett — vasszerkezetű hidat építsenek. A híd előállítási költsége ugyan meghaladja a 60—70.000 koronát, de ez az újabb kiadás feltétlenül szükséges a híd nélkülözhetlensége miatt.

A nyár folyamán intézkedés történik majd az Adria és a kivándorlási iroda kiküldöttjének iroda helyiség ügyében is, olyan módon, hogy az iroda céljaira szükséges helyet elkülönítik. Ez azonban a közeli meleg időjárás miatt aktuális — egyelőre.

A felterjesztés legfontosabb része azonban az, amely a rendőrség kirendeltségére vonatkozik. Az előterjesztés azt ajánlotta a belügyminisztérium figyelmébe, hogy adjon helyet a palotában a rendőrség mlakkai őrségének. A kivándorlási palotában hely van, s megbecsülhetetlen előny, ha a — mégis nagyobb számú rendőrilegénység mindig kéznél van. Ez az ajánlat a városra is előnyös, mert a beszállásos effektuálása esetén, megtakarítja azt az 1400 koronát, amit házbér címén fizet a mlakkai őrhelyiségért. Az előterjesztés mindössze csak azt javasolja, hogy a rendőrség a tényleg elfogyasztott fűtési anyagokat, továbbá a világítást és a vízhasználatot fizesse meg.

Ugy értesülünk, hogy a kormányzóság a felterjesztésében említett módosítások keresztülviteléhez határozottan ragaszkodik.

— **Kossuth Lajos Tivadar — fiumei polgár.** Egy horvát lap értesülése szerint Kossuth Lajos Tivadar, aki egy olaszországi részvénytársaság fiumei telepének igazgatója lett, legközelebb letelepszik Fiumében és megszerzi a fiumei illetőséget.

— **Uj visszavándorlási bizottság.** Olyan forrásból, amely állandóan a joertesültséggel dicsekedhetik, érdekes információt kaptunk. Arról van szó ugyanis, hogy a földmívelési és a belügyi kormány, belátva, hogy visszavándorlási bizottság abszolút semmi pozitív eredményt sem tud felmutatni, azt feloszlatja és a bizottság tagjait eddigi szolgálati helyükre osztja be. Értesülésünk szerint a visszavándorlási és munkaközvetítési ügyeket ezután a gyáriarosok országos egyesületének kivándorlási és szociális osztálya fogja intézni, amely a lokális bizottságba nagyobb részben szakembereket fog delegálni. A jelenlegi bizottság napjai tehát meg vannak számlálva.

— **Hadihajóink utja.** Távirati jelentés szerint a „Leopard” hadihajó április 1-én Hankauba érkezett, ahol 6 napig fog tartózkodni. Innen a hajó Sanghaiba indul.

— **Zenekari hangverseny Abbáziában.** Hoffmann Frigyes abbázai karmester jutalom hangversenyét tegnap este tartotta meg, nagy és előkelő közönség előtt. A zenekar Hoffmann vezénylete alatt Tristán és Isoldából játszott szemelvényeket, a Hoffmann-fele átdolgozásban. A közönség áhíttal hallgatta a magas szesz Wagner zenét és szünni nem akaró tapsokkal honorálta a karmester és zenekar művészetét. Az est másik szenzációja Kreutzerné Potosnyák Eveine asszony felépése volt, aki Sauer E-moill zongoraversenyét játszotta zenekarkísérettel. Kreutzerné szép technikájával lepett meg, de különösen gyönyörű kautilénával egészen elragadta a közönséget. Nagy nyereség Fiuméra,

hogy nemsokára alkalmunk lesz őt is hallani. Nagy sikere volt még Leo Stefy asszonynak, aki több szép dalt énekelt. A legnagyobb hatást az „Unter dem Lindenbaum” dallal érte el. Közreműködött meg a hangversenyen Sláva Magda alténekesnő és Frankfurter Vilmos, akik több dalt énekeltek sikerrel. (A. D.)

— **A német császári pár Dalmáciában.** Zárából jelentik nekünk, hogy a zárai helytartóság értesítést kapott az osztrák kormánytól, amely szerint a német császári pár Korfu-szigeti látogatása után május havában Dalmáciába is ellátogat.

— **Felolvasás.** Kallós Zsigmond dr. felsőbb leányiskolai tanár e hó 6-án este fél 7 órakor a felsőbb leányiskola felolvasó termébe „Feminizmus” címen felolvasást tart.

— **Házasság.** Holnap, vasárnapon déli 12 órakor esküszik örök hűséget a helybeli izraelita templomban Domán Dezső, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank főtisztviselője Wohl-muth Elvira kisasszonynak, Wohlmut Vilmos helybeli bórnyagykereskedő bájos leányának. Esküvő után a fiatal pár hosszabb nászutra indul.

— **A Fiumei Magyar Daloskör estélye.** A Fiumei Magyar Daloskör ma este 8 órakor tartja hangversenyét. A műsor a következő: 1. Goll J.: Éji dal. Énekli a kar. 2. Rubinstein: Sonata. Zongorán és csellón játszzák Levi Klótild és Morpurgo Adolf. 3. a) Verdi: Cavatina a „Trovatore” c. operából; b) Capua: Maria, Maria! Olasz dal. Énekli Joksch Irma, zongorán kíséri Bató László. 4. Braun: Barcarola. Énekli a kar. 5. Liszt F.: Nagy fantázia spanyol motívumok fölött. Zongorán játsza: Levi Klótild. 6. a) Schubert: A vágó. Románc; b) Parlow: Perpetuum mobile. Csellón játsza Morpurgo A., zongorán kíséri Levi Klótild. 7. Puccini: Nagy ária a „Pillangókisasszony” c. operából. Énekli Joksch Irma, zongorán kíséri Bató László. 8. Magyar népdalok. Énekli a kar: a) Simkó G. — Goll J.: Elmegyek a templom mellett. . . b) Fráter L. — Bató L.: Tele van a város. . . c) Bató L.: Libanóta. A hangverseny egyes számai alatt az ajtók zárva lesznek. A hangverseny után tánc lesz.

— **A kikötőből.** Érkezett: „Congo” angol gőzös Londonból 50 tonna vegyes áruval. Indult: „Tanagro” angol gőzös Angliába.

— **Fizetésektelenség.** Kollmann Bogumir bórkereskedő és Serdöz Francesco vas-kereskedő fizetésektelenséget jelentett.

— **A gyermekrontót Ogulinba szállították.** Wolf Ferenc 23 éves kulpabródi illetőségű fiatalembert, aki, mint jelentettük Terschattó közelében egy kis leányon merény-letet akart elkövetni, tegnap két csendőr kíséretében Ogulinba szállították s átadták az ottani ügyészségnek, amely megindította ellene a büntető eljárást.

— **Az Austro—Amerikana osztaléka.** Triesztből jelentik nekünk, hogy az Austro—Americana tengerhajózási részvénytársaság felügyelőbizottsága 7%-os, azaz részvényenkint 11 korona osztalék kifizetését fogja javaslatba hozni, ami azonos a tavalyi eredménnyel. A közgyűlés elé azt az indítványt terjesztik, hogy négy millió koronánvi kölcsönt vegyenek fel a hajóállomány szaporítására.

— **Uj járatok Fiume Lussinpiccoló és Fiume Cirkvenica Novi között.** Jelentettük már, hogy a Magyar—horvát hajóstársaság a magyar kereskedelemügyi kormány utasítására e hó 15-től kezdve új járatokat rendszeresít Fiume—Lussinpiccoló és Fiume—Cirkvenica—Novi között. Az új járatok menetrendje a következő lesz:

Fiume-lussinpiccolói vonal. I. járat: Indulás Fiuméből reggel 7 óra 45 perckor, vissza érkezés aznap este 9 órakor. II. járat: Indulás Fiuméből szerdán reggel 7 órakor, visszatérés aznap este 8 óra 30 perckor. III. járat: Indulás Fiuméből esütörtök reggel 7 órakor, visszatérés pénteken délután 1 óra 25 perckor. IV. járat: Indulás Fiuméből reggel 7 óra 45 perckor, visszatérés este 9 órakor.

Fiume-cirkvenica-novi-i vonal. A régi járatok mellett a következők lépnek életbe:

Minden nap indulás Fiuméből I. járat reggel 8 óra 45 perckor, visszatérés 1 óra 20 perckor. II. járat, indulás Fiuméből délután 2 órakor, visszatérés 7 órakor.

— **A Fiumei Gyorsírókör** holnap, vasárnap délután 3 órakor tartja első rendes évi közgyűlését (a Kereskedők és Iparosok egyesületi helyiségében, a Grand kávéház mögött),

melyre ezuton is meghívának a kör tagjai és a gyorsírók iránt érdeklődők.

— **A szandzsák vasut nyomjelzése.** A szandzsák vasut nyomjelzési munkálatait április 5-én négy helyen egyidejűleg és Pripolje Jenica, Novibazar és Mitrovicában egyidejűleg fogják megkezdeni. A munkálatokat Friedrich, a keleti vasutak építési főtanácsosa, fogja vezetni, aki mellé mintegy husz mérnököt rendelnek ki. A munkálatok előreláthatólag hat hetet fognak igénybe venni.

— **A Schenker-cégből — részvénytársaság.** Az Osztrák Hitelintézet részvénytársasággá akarja átalakítani a Schenker és Társa világhírű szállító-céget, amelynek Fiumében is van nagy kiterjedésű fiókintézete. Az Osztrák Hitelintézet mos. megegyezett a Wiener Bankvereinnal, mely szintén résztvesz a finanszírozásban, hogy a tranzakciót csak ez év végén vagy a jövő év elején fogják keresztülvinni.

— **Viszautasított grófi bevándorló.** Amerika még mindig az a föld, ahova Európa szívesen küldi rossz utra tévedt fiait, az Egyesült-Államok azonban nagyon sok esetben megköszönik ezt az ajándékot s a jövővényt visszaküldik. Schiending Rudolf cseh grófnak a sorsa, aki szintén ilyen kivándorló, még nincs eldöntve. A gróf multkor érkezett Newyorkba a „Cedric” gőzössel, miután az utóbbi négy évben állítólag 200.000 dollárt vesztett a monacói játékbankban. A gróf patraszállása elé azonban, ki még csak huszonhárom éves, különféle akadályok tornyosultak s a bizalmatlan bevándorlási felügyelők egyelőre Ellis-Islandban tartják. Rudolf grófnál ugyanis csak ötven dollár van, amit egy grófnál kevésnek tartanak, még ha házasodni megy is oda. Azt mondja, hogy apja havonként 150 dollárt fog küldeni, ha Newyorkban marad s soha többé vissza nem tér, azonkívül 1000 dollár várakozik rá a newyorki postahivatalban. Mivel azonban kiderült, hogy ez nem igaz, a gyamu még nagyobb lett, kivált hogy a fiatal ur sokat beszél az orosz-japán háboruban elkövetett hőstetteiről.

A bevándorlási biztos kijelentette, hogy a grófnak már játékszenvedélye is elégséges arra hogy Amerikába be ne engedjék, mert ilyen elemre az Unionak nincs szüksége.

— **Angol kivándorlások 1907-ben.** A Board of Trade most tette közzé az angol kivándorlási statisztikát. E szerint Angliából 1907-ben kivándoroltak 895.447-en vagyis 70.210-el többen, mint 1906-ban. E kivándorlók közül 151.166 Kan dába, 24.777 Ausztráliába, 20.994 Kelet-Afrikába és 170.232 az észak-amerikai Egyesült-Államokba.

— **Kirándulások a tengeren.** A magyar—horvát tengeri gőzhajózási társaság f. hó 5-én, vasárnap (kedvező idő esetén) a következő tengeri kirándulásokat fogja rendezni:

Ikába és Lovranába a „Sava” gőzössel délután 2.30 órakor órakor, érintve menetben Voloscát és Abbáziát. Visszaindulás Ikából 5.45 órakor este érintve utjában Abbáziát is. Ha azonban a hajó kedvezőtlen időjárás miatt Abbáziában ki nem köthet, akkor Voloscában fog kikötni. Menetár oda- és vissza, személyenkint 80 fillér.

Abbáziába a „Stefánia” és „Lovrana” gőzösekkel telváltva délelőtt 7, 8, 9, 10, 11 és 12 órakor azutan délután 2, 3, 4, 5 és 6 órakor. Utolsó hajójárat Abbáziából vissza esteli 7 órakor. A Fiuméből déli 12 órakor és az Abbáziából délután 2 órakor induló hajók, Voloscát is érintik. Menetár oda- és vissza személyenkint 1 kor. 20 fill.

Fiuméből Abbáziába az „Istriano” gőzössel d. e. 9.30 és 11.30 órakor, továbbá d. u. 2.30 és 4.30 órakor.

Abbáziából Fiuméba az „Istriano” gőzössel d. e. 10.30 órakor, továbbá 12.30, 3.30 és 5.30 órakor délután. Menetár személyenkint 02 fillér. Jegyek a hajón kaphatók.

— **Mozgófényképek.** Az Edison mozgófényképszínház műsora a következő: Egy felöltő átváltozás. — Romeo és Julia. — A család influenzás.

— **Olvasóink figyeimébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók a „Giobus” hírlapelarusító üzletben, Vincenzo de Domini-utca. — Az Ivancich-féle hírlapelarusító üzletben. — A m. kir. dohánynagyüzemében, Piazza Elisabetta. — Capudi Formazio líkörüzetében, Deak Corso. — Trbojevic G. papirkereskedésében Via del Molo. Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban.

KALOGÉN

BRAZAY, SÓBORSZESZ
FOGKRÉM A LEGJOBB

TÁVIKAT. TELEFON.

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, április 4. A képviselőház mai ülésén Just Gyula elnököl.

Vita nélkül elfogadják a gazdasági bizottság javaslatát, amely szerint a ház 10 ezer koronát fizet pénztárából Kossuth Lajosnak Budapesten felállítandó szobrára.

Ezután áttérnek a napirendre Szekács Ferenc több módosítást ajánl. A Ház elrendeli a módosítások kinyomatását és tárgyalását.

Pilis István szerint a javaslat második pontját egészen elvethetnék.

Ezután Bozóky Arpád támadja a javaslatot s módosítást terjeszt elő, amely szerint a sürgősség fölött titkosan kell szavazni.

Végül Goldis László beszél a javaslat ellen.

Ezután áttérnek az interpellációkra.

Wekerle Sándor miniszterelnök válaszul Rátkay László egy régebbi interpellációjára a 48-as honvédek segélyezése tárgyában. A miniszterelnök kijelenti, hogy agg honvédek segélyezését az egész vonalon felemelik. A Ház a választ tudomásul vette.

Ezután következett az ülés szenzációja. Bródy Ernő a Barkócy-ügyben interpellál. Mikor Barkócy nevét említi, a függetlenségi párt és a néppárt taposnak.

Utána Zbóray Miklós a köztisztviselők lelkiismereti szabadságának megóvása tárgyában interpellál.

Apponyi miniszter válaszul a kettős interpellációra. Kijelenti, hogy a Barkócy-ügy az ő adminisztratív hatáskörébe tartozik s azt ott is kell elintézni. Ha Barkócy eljárása, — ugymond — üntető lett volna, e kellene itélnie. Megjegyzi azonban, hogy az egyáltalában nem volt tüntetés a törvény ellen, tehát további intézkedés szüksége nem fog fenn.

Minisztertanács.

BUDAPEST, apr. 4. Wekerle Sándor miniszterelnök elnöklésével minisztertanács volt.

Apponyi diszpolgársága.

BUDAPEST, apr. 4. Barabás Béla vezetésével ma egy aradi küldöttség járt Apponyi Albert gróf kultuszminiszternél, hogy átadja neki Arad város diszpolgári oklevelét. Apponyi megköszönte a diszpolgárságot és kijelentette, hogy legfőbb törekvése a kultúra fejlesztése.

Az osztálysorsjétek húzása.

BUDAPEST, apr. 4. Az osztálysorsjétek mai húzásán a 75406 számú sorsjegy 15,000 koronát nyert.

Nyílt-tér*).

A városi színház igazgatósága tekintettel az alulírott bérlővállalatnak a folyó színi idényre kiadott előleges jelentésére és a jegybérlőkkel kötött szerződéseire és létrejött megállapodásaira, elhatározta mai ülésében, hogy a hirdett műsornak rendszere lejtásását, tehát a „La Cabrera” operának folytatólagos színezetét követeli meg.

E határozat végrehajtásában alulírott tekintve néhány színész abbéli vonakodását, hogy a darabban újabb a közönség elé lépjen, kötelességének tartotta gyors helyettesítésekről gondoskodni. Minthogy azonban a minden irányban való táviratozás dacára nem sikerült megfelelő művészi erőket találni, alulírott vállalat képtelen a „La Cabrera”-t tovább előadni.

Igy tehát addig, amíg a „Thais” próbái be nem fejeztetnek, tovább folynak a „Parasztbecsület” előadásai, melyek előtt vagy után egyes orkesztrális zeneszámok fognak előadni.

Midőn ezi a tisztelt bérlőközönségge tudatjuk, egyben megjegyezzük, hogy amennyiben ez a megoldás igényeiknek nem felel meg, jogukban áll a még le nem játszott előadások számának arányában bérletpénzük megfelelő hányadát visszakövetelni, mely visszahozást

alulírott vállalat minden bérlőnek a bérleti jegy visszaszolgáltatása ellenében azonnal teljesíti.
Fiume, 1908. ápril 3-án.

A bérlővállalat:
Sforza R.

* Az ebben a rovatban közlöttékért a beküldő felelős.

Felelős szerkesztő: Murai Jenő.
Szerkesztő: Fodor Oszkár.

Első Fiumei Magyar Uries Női Fodrász Terem az Adria palotában.



▲▲▲▲▲▲▲▲
Külön női teremben hajmosás, fésülés, és mindennemű modern hajmunkák végeztenek.

▼▼▼▼▼▼▼▼
Az uri teremben pontos és jó kiszolgálás.

Cimirók

(csak helybeliek) kerestetnek. Cim a kiadóhivatalban.

Első fiumei amerikai rendszerű versenyszabóság

Bátorkodunk egy a helybeli mint a vidéki magyarságnak ez uton leghálásabb köszönetünket nyilvánítani azért a kinttintető pártfogásért, melyben bennünket részesítenek. Ez arra indított bennünket, hogy egész műhelyünket Budapestről ide helyezzük át, miáltal a legkényesebb igényeket is kielégíthetjük. Ugy uri ruhákat mint felöltöket mérték után angol szabásu legújabb mintájú tiszta gyapjuszövetből gyors és pontos kiszolgálással csakis a régi bevezetett árban és pedig

18.— és 24 frtéri készítettünk.

Továbbra is a magyarság jóindulatába ajánlva magunkat, maradunk

kiváló tisztelettel SEILER R. és Tsa.
FIUME Vicolo della Dogana 4. sz.

Rauschel Ferenc

első fiumei kézmű- és divatáruháza

a Corsón levő nagyarányu

árutermeit szives figyelmébe

ajánlja egy a helybeli közön-

ségnek mint a Fiumében és

környékén időző idegeneknek.

AGYTOLL GOZTISZTÍTÁS!

Szab. módszer szerint előkészítet hygienikus

„AGYTOLLAK”

„MARABU”-hoz

Budapest. Károly-körút 7.

TELEFON 71—25.

A visszaszállítás még aznap eszközöltetik.

GRADO TENGERI FÜRDŐ

Goldberger szálló és étterem

a fürdővel szemben tengeri kilátással.

Villanyvilágítás.

Kitünő bécsi és magyar konyha.

Goldberger vendéglője - Trieszt.

TRIESZT, Piazza della Borsa 7 I.

Tavaszi csapolás!

Szt. Jstván védjegyű

Dupla-Malátasör

Az összes malátasörök ősforrása

Naponta friss csapolása

„De la Ville” szálloda kávéháza és éttermében

a „Magyar Vendéglő-ben

(Riva Szápáry) és a

Gambrinus Buffet-ben

(Via del Lido).

A Virágcsokorhoz

cimzett, az Úrményi téren (a városi színház átellenében) levő

éttermeimet megnyitottam.

Izletes magyar ételek, tiszta minőségű magyar fehér borok (gr. Esterházy pincéből), dalmát és isztriai borok állnak a n. é. közönség rendelkezésére.

Havi előfizetések megegyezés szerint 26-30 frt. Table d'hôte étlap után 36 frt. havonként.

Szíves látogatást esd
HORVÁTH NAGY AM.

a m. kir. tengerészeti akadémia v. élmelője.

NOXIN



A LEGJOBB CIPŐ-KRÉM

NOXIN

A szabad. KULCSAL

Minden jobb üzletben kapható.

Hochsinger Testvérek Budapest

Bonbonnière Möve

Előkelő Mulató

Abbazia Bristol - szálló

Estenként nemzetközi varieté-
előadások kizárólag elsőrendű
művészi erők felléptetével.

Kitünő szellőztetés.

Naponta friss!

Naponta friss!

Az új

Huscsarnokban

a legjobb minőségű és naponta friss

Marha-, Borju- és Sertéshus kapható
meglepő olcsó árban.

Ne mulassza el megtekinteni és egy próbavásárlást tenni az új
HUSCSARNOKBAN

Piazza Ürmény 1. számú vásárcsarnok 24-26. számú rekesz.
Kívánatra házhoz is küldjük a húst!

Kitünő tisztelettel
REICH TESTVÉREK.

Nagy Alkalmi Vétel!!

Partiban vásárolt
nagy mennyiségű uri-
női- gyermek-
divatharisnyákat
hatallan olcsó
árban ad el a
NEW-YORK

áruház
FIUME, Via Andrássy I. sz.

LEDERERPensió és Szálloda **ABBAZIÁBAN.**

Magyarok kedvenc otthona 85 szobával.

A kurpark közvetlen közelében. Lift. Központi lég-
fűtés. Vízvezeték. Villanyvilágítás. Tengeri és édesvíz
fürdők a házban. Árnyas kert.

Tengeri kilátás. Saját házi automobilom a lakók ren-
delkezésére áll. Telefon. Figyelmes és pontos kiszolgálás.
Jutányos árak.

OH JAJ!



Megfojt az atkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és a légutak ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona. Próbadozoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADON” gyógyszerár

Budapest, VI., Váci-körút 17.

ELJEN!



Egger-mellpasztillája! csakhamar meggyógyított

KAPHATÓ FIUMÉBEN: Accurti Károly, Babic Hinko, Mizzan Adorján
Prodan János, Schindler Adolf gyógytárakban, Rosekört Gusztáv

HIRDETÉSEK felvételnek a kiadóhivatalban.**Schlosser penzió**

ABBAZIA

a Quitta tengeri fürdő fölött,
gyönyörű kilátással az egész
Quarnerora.

Minden kényelemmel berendezett
családi otthon 30 szobával.

Villanyvilágítás.

Fürdők a házban.

Mérsékelt szoba és penzió-árak.

Villamos vasuti összeköttetés
minden irányban.

Lockey**HOFBRÄU SZÁLLODÁJA**

ABBAZIA.

Központi fekvés a Curpark mellett

● ● Villamos világítás ● ●

Szobák pensioval vagy a nélkül

Polgari árak.

● Figyelmes kiszolgálás. ●

Kitünő magyar konyha.

SERDOZ FRANCESCO

FIUME, Via del Fosso 2.

— Telefon sz. 303. —

Vaskereskedés.

Fémárak. - - -

Vasgerendák.

Nagy választék kályhák, tűzhelyek,
pénzszekrények, konyhaedényekben stb

Fiumei első magyar fodrász

Csizmás Demeter

Fiume Via Adamich 2. sz.

— az Europa szálló közelében. —

Női kalapok

Legújabb divatu modellek és formák.

Átalakítások a legizélsebb
kivitelben eszközöltetnek.

Jutányos árak!

WEISE FANNY

Via Andrássy 13. FIUME Via Andrássy 13.

Cinematograf „EDISON”

Mozgóképfilm-terem

VIA FIUMARA 2. SZÁM.

A legszebb és legteljesebb ve-
títési szerkezettel.

Villanyosan szellőztetett s kényel-
mes üléssekkel berendezett nézőtér.

Állandó előadások d. u. 1/25-től
kezdve.

Állandó bérletjegyek is válthatók
a pénztárnál.

DESODEROL

az egyetlen radikális szer poloskák és más
férgek ellen. Ragadós betegségek ellen fertőt-
lenítő. Elarusító

Graf A. Fiume Riva Canale Telef. 622.

Literje K 1:50 házhoz szállítva.

Lakások fertőtlenítése elvállaltatik.

ELSŐRANGU
NŐI DIVAT-TEREM
MAISON ROSA

VIA GOVERNO 9.

Dr. Vio-féle ház, az Adriá kávéház felett.

KIADÓTULAJDONOS: „A TENGERPART” LAPKIADÓ VÁLLALAT.

A

**„Pannonia”
kávéházban**

FIUME, Piazza Zichy

ma és minden este Somogyi László
cimbalomművész és Kovács József
primás

hangversenye.

A helybeli és az átutazó magyarság
szíves figyelmébe.

Magyar kiszolgálás.

Budapesti női szabónő

a legegánsabbban és igen ju-
tányosan készít angol és fran-
cia női kosztümöket.

Seiler R. Susák Primorska u. 61. III.

Ügyes cimiró

állandó alkalmazást nyer. Cim a
kiadóban.

Dr. PACHANY A.

FŐORVOS FIUMÉBAN

működik minden nap délután 3—6 órakor.

„VILLA ISTRIA” ABBAZIÁBAN.

NYOMATOTT A QUARNERO NYOMDÁBAN FIUME